

Số 11  
2014

# ĐIỂM TIN THUỐC LÁ QUỐC TẾ

*Chủ tịch ITGA, Van der Merve, nói FCTC là một sự chứng thực ngầm của  
"chủ nghĩa bảo hộ trá hình"*



Phòng Đối ngoại TCT  
Số 11 2014



### **Ấn Độ: Nông dân thuốc lá phản đối sửa đổi COTPA**

18/10 - Khoảng 50 nông dân thuốc lá trực thuộc Liên đoàn Nông dân Thuốc lá Vàng sây bang Karnataka đã gặp Bộ trưởng Y tế Ấn Độ Tiến sĩ Harsh Vardhan và kêu gọi ông này không đưa bất kỳ quy định nào trong Đạo luật năm 2003 về Thuốc lá và các Sản phẩm Thuốc lá khác sẽ gây ảnh hưởng sinh kế của họ. Họ nói với tiến sĩ Vardhan rằng những cây trồng thay thế không khả thi về mặt kinh tế tại khu vực mưa như Mysore. Javare Gowda, chủ tịch của hiệp hội, cho biết chỉ có 15% cây thuốc lá trồng ở Ấn Độ được sử dụng cho sản xuất thuốc lá trong nước. Ông này nói thêm, hơn 300.000 công nhân phụ thuộc vào cây thuốc lá ở các huyện Mysore, Chamrajnagar và Hassan. Ông Gowda nói tiến sĩ Vardhan chấp nhận biên bản ghi nhớ của họ và đảm bảo với họ rằng chính phủ sẽ không có bất kỳ quyết định vội vàng mà không xem xét đến lợi ích của nông dân thuốc lá. (Hindu)

### **Việt Nam: Nông dân thuốc lá lo lắng về buôn lậu thuốc lá tăng nhanh**

17/10 - Nông dân thuốc lá tại huyện Bến Cầu ở tỉnh Tây Ninh, Việt Nam, đang ngày càng trở nên quan ngại về sự gia tăng nhanh chóng của nạn buôn lậu thuốc lá. Một nghiên cứu năm 2012 được thực hiện bởi Oxford Economics Department và Trung tâm Đầu tư và Thuế khóa Quốc tế có trụ sở tại Mỹ đã xếp Việt Nam đứng thứ hai ở châu Á về tiêu thụ thuốc lá bất hợp pháp. Số lượng bao thuốc lá nhập lậu vào nước này tăng lên đến 850 triệu USD trong năm 2012 so với 600 triệu USD trong năm 2010. Oxford Economics ước tính rằng Việt Nam mất khoảng 309 triệu USD doanh thu thuế do buôn lậu thuốc lá. Ông Phạm Kiên Nghiệp, Tổng thư ký của Hiệp hội Thuốc lá Việt Nam, cho biết năm triệu nông dân trồng thuốc lá có thể bị mất đi sinh kế của họ và 600.000 người lao động thất nghiệp trong vòng một năm do buôn lậu thuốc lá. Ông Nghiệp yêu cầu chính phủ "sửa đổi luật để giảm số lượng thuốc lá điều nhập lậu cần phải đối mặt với cáo buộc hình sự từ 1.500 xuống còn 1.000 bao". Ông cũng kêu gọi các Bộ Tài chính và Bộ Công Thương chấm dứt chương trình thí điểm cho tái xuất thuốc lá nhập lậu sang một số nước. (Việt Nam News)

### **Mỹ: Sản lượng lá vàng sây và lá Burley sẽ tăng trong vụ mùa 2014**

15/10 – Cơ quan Dịch vụ Tiêu dùng và Sở Nông nghiệp Virginia (VDACS) thông báo rằng theo số liệu của Phòng Dịch vụ Thống kê Nông nghiệp Quốc gia của Mỹ, sản lượng lá vàng sây trong Bang được ước tính là 55 triệu pound trong vụ mùa năm 2014, tăng 7,7 triệu pound so với vụ mùa 2013, trong khi sản lượng thuốc lá burley được dự kiến sẽ tăng từ 815.000 pound lên đến 5,38 triệu pound năm nay. Nông dân trồng lá Burley đang mong đợi mỗi mẫu Anh sẽ cho thu hoạch trung bình 2.150 pound trong vụ mùa năm 2014, trong khi nông dân trồng lá vàng sây được dự kiến sẽ thu hoạch 2.500 pound trên mỗi mẫu Anh. Thuốc lá vàng sây được dự kiến đạt 743.000 pound trong vụ mùa năm 2014, giảm 1% so với vụ mùa năm 2013 do thu hoạch trên mỗi mẫu Anh ít đi.

Nông dân trồng lá vàng sấy dự kiến sẽ có được 2.250 pound trên mỗi mẫu Anh. (State News Service)

### **Mỹ: Kentucky BioProcessing dùng toàn bộ cây trồng thuốc lá của nó để chống Ebola**

15/10 - Mặc dù Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Hoa Kỳ (FDA) vẫn chưa phê duyệt loại thuốc thử nghiệm Ebola ZMapp, sản xuất bởi công ty Mapp Biopharmaceuticals của San Diego, California, bằng việc sử dụng kháng thể “cocktail” có nguồn gốc từ cây thuốc lá do RAI công ty con của Kentucky BioProcessing. Công ty Owensboro cho biết họ sẽ tiếp tục dành toàn bộ cây trồng thuốc lá của nó để sản xuất Zmapp. Người phát ngôn của RAI, David Howard, nói rằng mục tiêu là để tạo ra đủ hợp chất để đẩy nhanh quá trình phê duyệt của FDA. Việc chuẩn bị các hợp chất ZMapp là một quá trình tốn nhiều thời gian, khi cây thuốc lá là lần đầu tiên bị nhiễm ba kháng thể đơn dòng do Mapp tạo ra, sau đó cây thực vật này bắt đầu sản xuất protein để đưng đầu với các kháng thể. Ông Howard cho biết công ty "có thể nhắm mục tiêu các protein, trích xuất chúng, thanh tẩy chúng và tạo ra những hợp chất ZMapp trong khoảng thời gian hai tháng." Nhân viên của Kentucky BioProcessing tin rằng cây thuốc lá đóng vai trò "độc đáo" trong cuộc chiến toàn cầu hiện nay để chống lại Ebola, ông Howard nói thêm rằng sự gia tăng lượng thuốc ZMapp trong những tháng tới có thể khuyến khích FDA hành động, nhưng không có gì bảo đảm bởi vì cơ quan này luôn luôn thận trọng khi phê duyệt loại thuốc mới và phần lớn chưa được kiểm tra. Giáo sư Peter Hornby của Đại học Oxford cho biết các chính phủ trên toàn thế giới phải tiến hành thử nghiệm lâm sàng về thuốc Ebola để "đưa ra câu trả lời nhanh chóng và đáng tin cậy trước sự bùng nổ có lẽ khó khăn nhất mà chúng tôi từng gặp". (Quartz)

### **Malawi: Nông dân trồng thuốc lá thúc chính phủ giải quyết mối quan ngại của họ**

14/10 - Liên hiệp Công đoàn Công nhân và Thuê nhân công Thuốc lá của Malawi kêu gọi Tổng thống Peter Mutharika giải quyết mối quan tâm của người nông dân, bao gồm các vấn đề lao động trẻ em, Tổng thư ký Raphael Sandramu nói rằng chính phủ nên nói chuyện với các công ty thuốc lá và người thu mua lá thuốc lá nhằm đảm bảo một mức giá cao hơn. Sandramu, người gửi đơn kiến nghị lên Văn phòng Tổng thống và Nội các, cho biết thực tiễn mức thu mua lá hiện nay chưa bao giờ có lợi cho nông dân quy mô nhỏ. Thỉnh nguyện thư kêu gọi chính phủ khuyến khích đa dạng hóa để người trồng có thể chuyển sang các cây trồng khác. (APA - Africa)

### **Bulgaria: Hiệp hội thuê chuyên gia đánh giá chất lượng lá**

8/10 - Hiệp hội người trồng thuốc lá độc lập, được thành lập để bảo vệ lợi ích của nông dân ở Bulgaria, sẽ thuê chuyên gia thuốc lá để đánh giá chất lượng lá sau mùa tiếp thị năm 2014 thất bại trong việc thu hút người mua trước lo ngại rằng mưa lớn ở các vùng trồng cây thuốc lá trong mùa hè có thể đã ảnh hưởng đến chất lượng của cây trồng. Người trồng thuốc lá đã phải chi tiêu nhiều tiền hơn trong quá trình sấy và bảo quản do lượng mưa nhiều, đài truyền hình tư nhân BTV nói. Nông dân ở khu vực Tây Nam Gotse Delchev hy vọng sẽ có được mức giá tốt hơn trong năm nay để đáp lại các chi phí sản xuất thuốc lá, BTV nói. (Novinite)

### **Kenya: Alliance One sử dụng than bính để sấy lá thuốc lá**

8/10 - Alliance One Tobacco đã thành lập một nhà máy trị giá 120 triệu shilling (1,3 triệu USD) ở khu vực Uriri, Kenya để sản xuất than bính để giúp 8.000 nông dân có hợp đồng trồng thuốc lá của họ sử dụng các vật liệu năng lượng sạch và không dùng củi để sấy cây trồng của họ. Giám đốc Alliance One Francis Chege cho biết công ty đã ký một biên bản ghi nhớ với công ty Sugar Sony để cung cấp bã mía, nguyên liệu dùng để sản xuất than bính. Ông Chege cho biết người nông dân hợp đồng dự kiến sẽ ngừng sử dụng củi để sấy lá trong vòng ba năm tới. Động thái này là nhằm ngăn chặn nạn phá rừng ở khu vực mà Alliance hoạt động, ông Chege nói. Người đứng đầu phụ trách về lá của Alliance One, Patrick Kimani, cho biết công ty đã đầu tư 15 triệu shilling (168,400 USD) để xây dựng bốn đập nước ở quận Migori để giúp nông dân và những người khác tiếp cận được với nước để sử dụng cho sinh hoạt của họ. Ông Kimani kêu gọi người nông dân sản xuất thuốc lá chất lượng tốt bởi vì "bạn hàng quốc tế trên thị trường thế giới chốt giá theo chất lượng của lá". (Nation - Kenya)

### **Pakistan: Chính phủ kêu gọi tăng giá thành sản xuất thuốc lá vào năm 2015**

3/10 - Trong một cuộc họp do Hội đồng Điều phối Kashtkar (KCC) ở Khyber Pakhtunkhwa, Pakistan tổ chức, các nhà lãnh đạo của những người trồng lá địa phương đã kêu gọi Hội đồng Thuốc lá Pakistan (PTB) và Bộ Thương mại tăng giá thành sản xuất của lá vàng sấy và thuốc lá Patta lên tương ứng 225 Rs (2,19 USD) và 107 Rs (1,04 USD) cho mỗi kg vào năm 2015. Tổng thư ký KCC huyện Liaquat Yousufzai cho biết luôn luôn có một "khoảng cách rất lớn" giữa người nông dân và các công ty thuốc lá, và nói thêm rằng "khoảng cách đã gây thiệt hại lớn cho người trồng lá và do đó, làm tăng tính dễ bị tổn thương của họ là phá sản." Các quan chức của PTB tiến hành một cuộc khảo sát ở Khyber Pakhtunkhwa để xác định giá thành sản xuất thuốc lá trong khu vực. (Dawn - Pakistan)

### **Châu Phi: ITGA nói quan chức cơ quan y tế nhắm vào nông dân theo hướng thiếu công bằng**

1/10 - Chủ tịch Hiệp hội Nông dân Thuốc lá Quốc tế (ITGA) Francois Van der Merwe nói đời sống của hơn 30 triệu người trồng thuốc lá ở hơn 120 quốc gia đang được quyết định bởi quan chức cơ quan y tế, những người xa rời khu vực nông nghiệp nay đã loại trừ nông dân và đại diện của họ ra khỏi Hội nghị các Bên lần thứ 6 Công ước khung của WHO về Kiểm soát Thuốc lá diễn ra từ ngày 13-18 tháng 10 tại Moscow. Ông Van der Merwe nói thuốc lá là một phần quan trọng của ngành nông nghiệp đối với các nước châu Phi như Kenya, Malawi, Mozambique, Tanzania, Uganda, Zambia và Zimbabwe, và đóng góp đến 30% tổng sản phẩm trong nước, 25% doanh thu của chính phủ và lên đến 45% thu nhập ngoại hối. Ông nói rằng các quan chức thảo luận về FCTC đã không chỉ loại nông dân và đại diện của họ, mà cả phương tiện truyền thông và công chúng, ra khỏi cuộc họp COP lần trước, dẫn đến câu hỏi về WHO phải che giấu những điều gì. Thay vì tiến hành một chiến dịch hợp pháp, minh bạch chống hút thuốc lá, các quan chức "đã chuyển sự chú ý của họ đến một mục tiêu.... dễ bị tổn thương hơn nhiều" bằng cách theo dõi người trồng lá, ông nói. Hơn 90%



lượng lá thuốc lá được trồng ở châu Phi là để xuất khẩu, nhưng FCTC muốn thông qua một điều khoản theo đó sẽ ưu tiên hơn cho các vấn đề về sức khỏe trước các hiệp định thương mại, theo những gì Van der Merve nói là một sự chứng thực ngầm của "chủ nghĩa bảo hộ trách nhiệm." FCTC sau đó sẽ đóng cửa một khu vực có giá trị góp phần vào sự phát triển của một số các quốc gia nghèo nhất ở châu Phi, ông cảnh báo, và nhắc lại rằng FCTC đe dọa nhằm thay đổi cách thức mà thuốc lá được đối xử trong hệ thống thương mại quốc tế. Ông và nhắc lại lời kêu gọi của ITGA đối với tất cả các quốc gia tham dự FCTC "bảo vệ tình trạng xuất khẩu thuốc lá trong hệ thống thương mại quốc tế" (Business Day - South Africa).

## SẢN XUẤT & KINH DOANH

### Malaysia: Được ca ngợi khi kêu gọi loại trừ các sản phẩm thuốc lá ra khỏi các Hiệp định thương mại

27/10 - Trong một bài xã luận, Martin Khor, giám đốc điều hành của South Center, một tổ chức gồm 51 nước đang phát triển, chuyên phân tích và nghiên cứu chính sách liên chính phủ có trụ sở tại Geneva, đã ca ngợi Malaysia khi trình bày tại Hội nghị lần thứ 6 các bên tham gia Công ước khung của WHO về Kiểm soát Thuốc lá về dự thảo quyết định kêu gọi hành động để ngăn chặn ngành công nghiệp thuốc lá được cho là sử dụng hiệp định thương mại và đầu tư để ngăn chặn các biện pháp chống hút thuốc lá. Malaysia đề nghị loại các sản phẩm thuốc lá ra khỏi thương mại và đầu tư trong tương lai, bao gồm Hiệp định Đối tác xuyên Thái Bình Dương (TPP) của 12 quốc gia vành đai Thái Bình Dương. Lời kêu gọi của Malaysia được đưa ra khi ngành công nghiệp thách thức luật ghi nhãn thuốc lá của Uruguay và luật bao bì trơn của Úc theo các hiệp định đầu tư song phương. Đề nghị của Malaysia nhận được ủng hộ rộng rãi tại COP6, bao gồm các nước trong khu vực Đông Nam Á và khu vực châu Phi, nhưng Mỹ được cho là không ủng hộ hoàn toàn loại trừ thuốc lá và đang đề xuất loại trừ với mức độ tương đối. Bởi hội nghị đưa ra quyết định dựa trên sự đồng thuận, đề nghị cuối cùng đã được thông qua và bỏ qua thuật ngữ "loại trừ", nhưng các Bên trong FCTC được thúc hãy xem xét các mục tiêu y tế cộng đồng của họ khi đàm phán hiệp định thương mại và đầu tư. Mặc dù COP6 thông qua một phiên bản đề nghị của Malaysia, họ hy vọng rằng nỗ lực "sẽ được đẩy nhanh và đơm hoa kết trái, và các nhà đàm phán tại TPP sẽ loại trừ thuốc lá theo quy định của họ". (Star - Malaysia)

### Thuốc lá buôn lậu vào Việt Nam đang tăng lên

24/10 - Việc buôn lậu thuốc lá bất hợp pháp từ Campuchia vào Việt Nam ngày càng gia tăng, theo báo cáo của các phương tiện truyền thông Việt Nam gần đây, trong đó một trong những nhãn hiệu



nhập lậu nhiều nhất là Hero – được phân phối tại Campuchia bởi nghị sĩ nổi tiếng của đảng CPP ông Ly Yong Phat. VietnamNet, một trang web tin tức trực tuyến tại Việt Nam, nơi mà phương tiện truyền thông được quy định chặt chẽ bởi Chính phủ - trích dẫn lời của ông Phạm Kiên Nghiệp, Tổng thư ký của Hiệp hội Thuốc lá Việt Nam, nói rằng số lượng những kẻ buôn lậu dọc biên giới Campuchia-Việt Nam đã tăng đáng kể trong năm nay. "Có quá nhiều người thất nghiệp, tất cả họ đều sẵn sàng vận chuyển thuốc lá bất hợp pháp, bất chấp những rủi ro". Theo một báo cáo của Oxford Economics và Trung tâm Đầu tư và Thuế khóa Quốc tế được phát hành vào tháng 9, 21,9 tỷ điếu thuốc lá lậu không bị đánh thuế được nhập lậu vào Việt Nam năm ngoái. Hiệp hội Thuốc lá Việt Nam ước tính rằng 90 phần trăm, hay 19,7 tỷ điếu, hầu hết là của hai nhãn Hero và Jet. Cả hai nhãn này được sản xuất bởi Công ty Thương mại Thuốc lá Sumatra của Indonesia và đa số đang



được nhập lậu vào Việt Nam từ Campuchia, theo bài báo VietnamNet, kèm theo là một hình ảnh của những kẻ buôn lậu bị bắt giữ gần đây với những gói thuốc Jet và Hero đeo trên ngực. Ở Campuchia, thuốc lá Hero được nhập khẩu bởi công ty Hero King Co., Ltd., có trang web liệt kê công ty mẹ của nó là LYP Group, thuộc sở hữu của ông Yong Phat, một thượng nghị sĩ CPP. Cả ông Yong

Phát lẫn LYP Broup đều không thể liên lạc được. Choeng Vann Thor, người đứng đầu Tổng cục Thuế, văn phòng chi nhánh tại Phnom Penh khu vực Chamkar Mon nơi đặt trụ sở của LYP Group, nói thuốc lá Hero không được bán tại Campuchia. "Theo tôi biết, thuốc lá Hero không được bán ở Campuchia, mà để xuất khẩu sang Việt Nam," ông nói. Tuy nhiên, thương hiệu này phổ biến rộng rãi trên toàn quốc. Các quan chức cũng cho biết rằng theo luật, bao bì thuốc lá phải có tem thuế và cảnh báo sức khỏe, trong khi Hero chẳng có gì. "Nếu thuốc lá được bán ở Campuchia, nó cần phải có tem thuế trên bao bì của chúng", ông Vann Thor nói. "Nếu thuốc lá chỉ đi qua Campuchia... thì không cần có tem thuế trên bao bì." Bộ trưởng Y tế Mam Bunheng cho biết gói thuốc lá tiêu thụ trong nước phải có cảnh báo sức khỏe từ Bộ của ông. Long Sreng, phó giám đốc sở cảnh sát chống tội phạm kinh tế chống của Bộ Nội vụ, cho biết ông không biết về bất kỳ việc buôn lậu thuốc lá giữa Campuchia và Việt Nam. (Cambodia Daily)

### **Bosnia-Hercegovina: Doanh số thuốc lá tăng dù thuế và giá bán đều tăng**

23/10 - Cơ quan Thuế gián tiếp của Bosnia-Hercegovina nói doanh thu thuế thuốc lá tăng lên gần 727 triệu marka (470,3 triệu USD) vào năm 2013 so với 449,4 triệu marka (290,7 triệu USD) trong năm 2009 mặc dù mức thuế suất thuế thuốc lá và giá cả tăng liên tục trong khoảng thời gian 5 năm. Người ta ước tính rằng ở Liên bang Bosnia-Hercegovina hầu như cứ hai người thì có một người hút thuốc. Tuy nhiên, Darko Markovic, điều phối viên kiểm soát thuốc lá quốc gia ở

Republika Srpska (RS), cho biết tỷ lệ người hút thuốc ở RS đã giảm khoảng từ 10% trong vài năm qua còn khoảng 31% hiện nay. (Presscut - Bosnia Hercegovian Newsmonitor)

#### **Nga: JTI Nga – Thị trường thuốc lá hợp pháp có thể sẽ giảm 10% trong năm 2014**

22/10 - Sergey Kiselev, phó chủ tịch đối ngoại và truyền thông của JTI Nga, cho biết thị trường thuốc lá hợp pháp Nga có thể sẽ giảm 10% vào năm 2014 và giảm khoảng 5% (300 tỷ điếu) vào năm 2015, trong khi Philip Morris International dự đoán thị trường thuốc lá hợp pháp của nước này giảm 9-10% vào năm 2014. Ông Kiselev cho biết sự sụt giảm có thể có trong thị trường thuốc lá hợp pháp trong nước sẽ chậm lại trong năm 2015 nếu chính phủ thông qua các đề nghị sửa đổi Bộ luật thuế theo đó sẽ tăng thuế tiêu thụ đặc biệt thuốc lá trong 2015 lên 960 rúp (22,70 USD) cho mỗi 1.000 điếu cộng với 9,5% của giá bán lẻ tối đa, nhưng không ít hơn 1.330 rúp (31,50 USD) cho mỗi 1.000 điếu, và tăng hình phạt đối với việc buôn bán thuốc lá bất hợp pháp. Ông Kiselev cho biết tỷ lệ thương mại thuốc lá bất hợp pháp trong nước tăng hiện nay lên 5% so với mức dưới 1%. BAT Nga ước tính tỷ lệ thương mại thuốc lá bất hợp pháp ở mức 1,6%. Số liệu của Hải quan Liên bang cho thấy thị trường thuốc lá trong nước có thể đạt khoảng 316 tỷ điếu trong năm 2014. (M-Brain – News Monitoring)

#### **Châu Âu: Nghiên cứu vai trò của việc thiết kế thuốc lá và tiếp thị đối với lần đầu hút thuốc**

21/10 - Một phân tích dữ liệu từ 27 quốc gia của Liên minh châu Âu trên 26.566 cá nhân tham gia vào 385 cuộc khảo sát của Eurobarometer được tiến hành vào năm 2012 để đánh giá vai trò của việc thiết kế thuốc lá và các đặc điểm tiếp thị trong lần hút điếu thuốc đầu tiên. Việc lựa chọn thương hiệu thuốc lá và nhận thức về nhãn thuốc lá giảm tác hại đã cho thấy rằng những người trả lời trong độ tuổi 55 trở lên có tỷ lệ thấp hơn trong báo cáo về lần đầu hút thuốc lá do có hương vị tinh dầu bạc hà hoặc hương vị ngọt, trái cây hoặc cay, so với những người trong độ tuổi 15-24. Theo nghiên cứu, do tiến sĩ Israel T Agaku của Trường Y tế cộng đồng Harvard ở Boston, Massachusetts, và được xuất bản trong tạp chí TC Online First vào ngày 21 tháng 10, phái nữ có tỷ lệ cao hơn khi bắt đầu hút thuốc lá do có hương vị tinh dầu bạc hà, so với nam giới, và có nhiều khả năng lựa chọn một nhãn hiệu thuốc lá theo thị hiếu cụ thể như tinh dầu bạc hà hoặc hương vị trái cây hoặc vị ngọt hoặc dựa trên hàm lượng tar, nicotine và carbon monoxide. Nghiên cứu cũng phát hiện ra rằng các đặc điểm như bao bì có màu sáng, hình dạng và kích thước của các gói thuốc lá và cách sử dụng từ ngữ của tên nhãn hiệu như "silver" (bạc) hoặc "blue" (xanh) hoặc mô tả như "natural" (tự nhiên) hay "organic" (hữu cơ) có liên quan với nhận thức về giảm tác hại trong nhóm nhân khẩu học cụ thể. Các kết quả nghiên cứu cho thấy thành phần thuốc lá, các tính năng bao bì và chiến lược tiếp thị khác có thể làm tăng sự hấp dẫn của sản phẩm thuốc lá hoặc thúc đẩy nhận thức về giảm thiểu tác hại, các nhà nghiên cứu cho biết. (Tobacco Control)

#### **Philippines: Các nhà làm luật ủng hộ đề xuất giá tối thiểu đối với thuốc lá**

18/10 - Nghị sĩ Philippines Reynaldo V. Umali ở Quận 2 của Mindoro Oriental hậu thuẫn dự luật HB 5013 được đưa ra bởi Hạ nghị sĩ Eleandro Jesus F. Madrona rằng sẽ áp đặt một mức giá tối

thiếu là 38 peso (0,85 USD) cho mỗi gói thuốc lá ở tất cả các địa phương và thuốc lá nhập khẩu bán trong nước, bắt đầu từ tháng 1 năm 2015, và với mức tăng lên 44 peso (0,98 USD) cho mỗi gói, từ tháng 1 năm 2016, và lên đến 51 peso (1,14 USD) cho mỗi gói, từ tháng 1 năm 2017, sau đó mức giá tối thiểu sẽ tăng ít nhất 4% mỗi năm. Một cuộc khảo sát phối hợp thực hiện bởi Bộ Y tế cho thấy tỷ lệ hút thuốc ở những độ tuổi từ 18-24 đã giảm từ 35% trong tháng 12 năm 2012 còn 18% tháng 3 năm 2014, và ông Umali cho biết các biện pháp đề xuất sẽ tiếp tục cắt giảm hút thuốc trong giới trẻ. Các nhà bán lẻ vi phạm các biện pháp được đề xuất sẽ bị phạt từ 50.000 peso (1.110 USD) đến 2 triệu peso (44.600 USD) và một án tù từ sáu tháng đến năm năm (Manila Bulletin)

### **Bắc Triều Tiên: Nhập khẩu máy vắn điều từ Thụy Sĩ tăng**

15/10 - Một báo cáo của Cơ quan Xúc tiến Thương mại-Đầu tư Hàn Quốc (KOTRA) cho thấy Bắc Triều Tiên đã nhập khẩu máy vắn điều có giá trị 180.000 USD từ Thụy Sĩ trong quý 1 năm 2014, so với 24.000 USD giá trị của máy móc nhập khẩu cũng từ nước này trong năm 2013. Một báo cáo của KOTRA trước cho thấy nước này nhập khẩu thuốc lá trị giá 65,28 triệu USD trong năm 2013, gấp khoảng 77,8 lần so với xuất khẩu thuốc lá của nó trong cùng một năm. Một báo cáo khác cho thấy tỷ lệ hút thuốc ở nam giới của nước này hiện đang đứng ở mức 45,8%, so với mức trung bình hút thuốc toàn cầu là 31,1%. (Yonhap News Agency)

### **Mỹ: Các công ty thuốc lá tập trung nhiều hơn vào các sản phẩm bay hơi mới**

12/10 - Ngay cả khi các ngành công nghiệp, chính trị gia và những người ủng hộ chống thuốc lá đang chờ đợi hướng dẫn về thuốc lá điện tử từ Cơ quan Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Mỹ (FDA), Logic Technology và FIN Branding Group, LLC đang hướng về phía trước với những tiến bộ trong các sản phẩm bay hơi dùng cho cá nhân. Trong khi đó Lorillard Inc đang chuẩn bị cho ra mắt vào ngày 10 tháng 11 sản phẩm "new blu+" của họ, và Reynolds American Inc đã hoàn tất việc triển khai "Vuse e-cigs" của nó. Các nhà sản xuất đưa ra vài sự lựa chọn về hương vị, một phần do kỳ vọng rằng FDA sẽ cấm hương trong thuốc điều điện tử (e-cigs). Theo các nhà quan sát ngành công nghiệp, phần lớn các chất lỏng nicotine được sử dụng trong e-cigs được sản xuất tại Trung Quốc hoặc trong các cửa hàng bán thuốc bay hơi không được kiểm soát. Trong báo cáo ngày 26 tháng 8 của mình, Tổ chức Y tế Thế giới bày tỏ quan ngại rằng các nhà sản xuất chất lỏng cho e-cigs có thể sử dụng các hợp chất lỏng khác so với các dung dịch nicotine. Logic, FIN và blu e-cigs (Lorillard) đang cố gắng giải quyết vấn đề này bằng cách cung cấp các lựa chọn thay thế trong một xi-lanh kèm theo. Nhà phân tích của Wells Fargo Securities, Bonnie Herzog, cho biết việc ra mắt "blu+" sắp tới của Lorillard "đường như được xem xét một cách tích cực vì nó thu hẹp khoảng cách về hiệu năng giữa e-cigs và các sản phẩm bay hơi có hiệu suất cao trên thị trường hiện nay." Herzog cho biết cả "LOGIC Pro", mà bà mô tả là "sản phẩm bay hơi tiên tiến nhất hiện có", và "blu+" nên được mời chào cho các nhà bán lẻ bởi lợi nhuận mang lại cao gấp ba lần so với thuốc điều." Herzog nói rằng bà "rất tin tưởng" các sản phẩm của Logic và blue e-cigs "và hy vọng chúng sẽ "thúc đẩy tăng trưởng của cửa hàng tiện lợi trong hạng mục các sản phẩm bay hơi." Herzog ước tính rằng tổng doanh thu e-cig của Mỹ sẽ tăng lên đến 10 tỷ USD vào năm 2017. Thành viên



ngiên cứu của Viện Heartland, Gregory Conley, nói ông hy vọng các sản phẩm bay hơi có sẵn chất lỏng thuốc điện tử (e-liquid) "sẽ nhanh chóng trở thành nhãn hiệu được ưa thích tại các cửa hàng tiện lợi." Scott Ballin, cựu chủ tịch của Liên minh về vấn đề Hút thuốc hoặc Sức khỏe, cho biết "tiếp thị mạnh cho tiến bộ công nghệ và sự an toàn là những gì có thể sẽ mang lại cho các sản phẩm này [e-cigs] một sự vươn xa đến một thị trường được cho là rất cạnh tranh" (Winston -Salem Journal)

### **Châu Âu: JTI công bố kế hoạch tái cơ cấu**

7/10 - Trích dẫn "những thay đổi đáng kể và lâu dài sẽ ảnh hưởng đến kinh doanh toàn cầu của họ" bao gồm cả môi trường kinh tế đầy thách thức, áp lực về thuế tiêu thụ đặc biệt, thương mại bất hợp pháp và Chỉ thị EU được sửa đổi về các sản phẩm thuốc lá, JT International thông báo rằng họ sẽ "thực hiện tham vấn thích hợp về các đề xuất thay đổi trong việc tìm nguồn cung ứng sản phẩm", theo đó có thể dẫn đến việc đóng cửa các cơ sở sản xuất JTI ở Lisnafillan, Bắc Ireland, và Wervik, Bỉ, và di dời nơi sản xuất các sản phẩm thuốc lá khác, ngoại trừ Ploom, ở Trier, Đức, sẽ ảnh hưởng đến khoảng 1.100 lao động trên toàn EU. Việc sản xuất tại các cơ sở ở Lisnafillan và Wervik có khả năng được chuyển đến Ba Lan và Romania, JTI nói. Họ sẽ tiến hành tham vấn với đại diện của người lao động và Hội đồng Việc làm châu Âu, cùng với việc sự hỗ trợ cho người lao động bị ảnh hưởng sẽ được thảo luận như là một phần của quá trình tham vấn, JTI nói. Công việc tái cơ cấu sẽ được thực hiện theo giai đoạn, và việc đóng cửa nhà máy dự kiến sẽ được hoàn tất giữa năm 2016 và 2018. Việc đề xuất tái cơ cấu sẽ cho phép JTI tối ưu hóa hoạt động của mình, tăng cường vị thế cạnh tranh của mình và đạt được cam kết tài chính của họ. (JT International Press Release)

### **Anh: Philip Morris tung ra thuốc lá tự vấn Marlboro Gold**

1/10 - Philip Morris Limited (PML) tung ra thuốc lá tự vấn (RYO) nhãn **Marlboro Gold** ở Anh, một thương hiệu sản phẩm RYO **Marlboro** đầu tiên cho thị trường Anh, với mức giá bán lẻ 4,40 £ (7,30 USD) cho một túi 12,5 gam và 6,90 £ (11,20 USD) cho một túi 20 gram kèm theo giấy ván. Đây là sản phẩm đầu tiên được bán, phân phối và hỗ trợ bởi PML. Imperial Tobacco sẽ tiếp tục phân phối thuốc lá điều của PML cho đến cuối năm 2015. Sự ra đời của Marlboro Gold Original RYO sẽ được hỗ trợ với các hoạt động tiện lợi (cash and carry) và vật phẩm tại các điểm bán lẻ. (Forecourt Trader)

## **DOANH NGHIỆP & PHÁP CHẾ**

### **WHO: Sẽ không ngưng lại chỉ với thuế thuốc lá**

27/10 – Xu thế hướng đến quản lý và áp đặt thuế trên toàn cầu là một dấu hiệu đáng lo ngại trước nhiều điều hơn thế nữa sẽ đến, theo một bài xã luận trên tờ Washington Post bình luận về quyết định đưa ra tại cuộc họp gần đây của Hội nghị các Bên (COP) Công ước khung của về Kiểm soát Thuốc lá của Tổ chức Y tế Thế giới (WHO). "Thế giới, hoặc một phần lớn trong đó, đấu tranh để

đôi phó với Ebola, và Liên Hợp Quốc tiếp tục bị ám ảnh bởi thuốc lá," bài xã luận cho biết. "Tổ chức Y tế Thế giới, nhóm họp tại Moscow [COP6, 13-ngày 18 tháng 10] đã đưa ra một hiệp ước áp đặt thuế toàn cầu đối với thuốc lá và các đại biểu của 179 quốc gia sẽ phải ký tên vào đó. "Mỹ không phải là một Bên tham gia Công ước, nhưng xu thế về quản lý và áp thuế trên toàn cầu là một dấu hiệu đáng lo ngại trước nhiều điều hơn nữa sẽ đến." Sau đó, ban biên tập đưa ra luận điểm rằng các quyết định nhằm cân bằng rủi ro và lợi ích có thể được thực hiện tốt nhất bởi những cá thể nam giới và phụ nữ mà không cần bàn tay sắt của cơ quan lập pháp. "Việc từ bỏ quyền quyết định cho các quan chức quốc tế vô trách nhiệm là từ bỏ quyền tự do". "Những người ủng hộ việc cấm đoán toàn cầu sẽ không ngừng ở thuế suất thuốc lá. Họ không quan tâm đến sức khỏe và cũng chẳng hơn gì trong việc kiểm soát mạng sống của mọi người. " (Tobacco Reporter)



#### **Nga: WHO chủ trì hội nghị hàng triệu pound về chống thuốc lá dù cho quỹ Ebola còn thấp**

26/10 - Trong khi phàn nàn rằng tổ chức này có ít quỹ để chống lại dịch Ebola bùng phát ở Tây Phi, Tổ chức Y tế Thế giới đã dành 1 triệu bảng Anh (1,6 triệu USD) cho Hội nghị các Bên lần thứ sáu về Kiểm soát Thuốc lá vừa kết thúc để thảo luận các chính sách kiểm soát thuốc lá; sắp xếp nơi ăn nghỉ tại khách sạn sang trọng cho đại biểu đến từ 175 quốc gia và cung cấp wi-fi cho các nhà báo, những người bị loại trừ ra khỏi việc tham dự sự kiện ở phút cuối cùng, Daily Express đưa tin. Theo báo cáo, các đại biểu đã được đưa vào chuyến du ngoạn chính thức, bao gồm một chuyến thăm đến điện Kremlin. Sau khi có thông báo rằng Tổng thống Nga Vladimir Putin sẽ đến trụ trì hội nghị, Mỹ và Canada tẩy chay sự kiện này, với lý do ông Putin can dự trong cuộc khủng hoảng ở Ukraina, báo cáo nói thêm. (ANI)

#### **Mỹ: Doanh nghiệp & Ag Groups cố gắng ngăn loại trừ thuốc lá khỏi đàm phán thương mại**

22/10 - Các doanh nghiệp Mỹ và tổ chức nông nghiệp bao gồm Phòng Thương mại Hoa Kỳ, Liên đoàn Nông trại Mỹ, Hiệp hội Quốc gia các Nhà sản xuất, và Viện Thịt tươi Mỹ (American Meat Institute) đã gửi thư vào ngày 20 đến 11 quốc gia tham gia Hiệp ước Đối tác xuyên Thái Bình Dương (TPP) yêu cầu nhóm này không loại trừ thuốc lá ra khỏi quy định bảo vệ đầu tư của họ, nói rằng điều đó sẽ thiết lập một "tiền lệ xấu". Các cuộc đàm phán TPP đang được tiến hành tại Úc. Bức thư này, được gửi đến các đại diện thương mại Mỹ (USTR) và các đại sứ Mỹ tại 11 quốc gia TPP, nói: "Chúng tôi rất bối rối rằng các nhà đàm phán TPP có thể trở lại xem xét nghị trình và tìm cách tạo điều kiện không cần thiết, nhưng gây thiệt hại rất cao, loại bỏ những nguyên tắc cơ bản và lâu dài. Tự ý từ chối tiếp cận đến bất kỳ khu vực hoặc sản phẩm trong TPP ... sẽ dẫn đến nhiều hậu quả

không mong muốn qua việc phơi bày nhiều lĩnh vực tạo việc làm cho những lời kêu gọi tương tự nhằm khước từ chúng bằng những lời bảo hộ cơ bản giống nhau mà mỗi chính phủ của chúng tôi đều tôn trọng. Những việc loại trừ như vậy làm suy yếu hệ thống thương mại và đầu tư dựa trên quy tắc và mục tiêu của quy tắc là khuyến khích đầu tư, thương mại, đổi mới, và công ăn việc làm." USTR vẫn chưa đưa ra bất kỳ đề nghị liên quan đến thuốc lá hoặc loại trừ nó. Các nhóm khác, những người ủng hộ thư này bao gồm Hiệp hội các Nhà máy lọc dầu ngô, Ủy ban Khẩn cấp Thương mại Mỹ, Hội đồng Ngoại thương Quốc gia, Hiệp hội các Nhà chế biến hạt có dầu Quốc gia, Hội đồng Kinh doanh Quốc tế Mỹ, Hiệp hội Thuộc da Mỹ và Hội đồng Kinh doanh Mỹ-ASEAN. (Reuters)

### **Mỹ: Thượng nghị sĩ McConnell tìm cách để doanh nghiệp thuốc lá tham gia đàm phán TPP**

19/10 - Trước chuyến thăm Việt Nam và Úc của đại diện thương mại Mỹ, ông Michael Froman, trong cuộc đàm phán về Hiệp định Đối tác xuyên Thái Bình Dương, Thượng nghị sĩ Mỹ Mitch McConnell (R-Kentucky) gây sức ép lên chính quyền Obama về việc bao gồm các công ty thuốc lá trong việc giải quyết tranh chấp trong hiệp ước, trong bối cảnh lo ngại rằng việc loại trừ các công ty thuốc lá có thể làm tổn thương lợi ích kinh tế của người trồng thuốc lá. Mặc dù các quan chức Mỹ phủ nhận rằng họ đang xem xét một đề nghị mới để loại trừ thuốc lá, văn phòng McConnell cho biết các nhà lãnh đạo đảng Cộng hòa cân nhắc cùng với đại sứ Froman, theo Michael Brumas, một phát ngôn viên của McConnell, nói rằng "các lãnh đạo quan tâm với cách tiếp cận chưa từng có này và nó tác động về việc làm, và ông trực tiếp chuyển tiếp những mối quan tâm đến Đại sứ Froman. "Ủy ban Tài chính Thượng viện thành viên cấp cao Orrin Hatch (R-Utah) lập luận rằng việc loại trừ bất kỳ công ty ra khỏi các điều khoản của hệ thống giải quyết tranh chấp trong thỏa thuận thương mại sẽ thiết lập một" tiền lệ nguy hiểm," trong khi Erica Peterson, phó chủ tịch điều hành của Hội đồng kinh doanh nông nghiệp NC, cho biết trong một tuyên bố rằng "việc loại trừ thuốc lá ra khỏi bất kỳ điều khoản trong hiệp định thương mại của chúng ta sẽ là một đòn tấn công nghiêm trọng đối với nền kinh tế quốc gia của chúng ta và không đạt được bất cứ điều gì để nâng cao sức khỏe cộng đồng." Thượng nghị sĩ Mỹ Kay Hagan (D-North Carolina) kiên trì rằng cây trồng (thuốc lá) nên được đối xử như bất kỳ sản phẩm nông nghiệp nào khác trong các cuộc đàm phán TPP. (TheHill.com)

### **Ireland: Phản ứng về luật bao bì trơn**

Tài liệu lưu hành theo Đạo luật Tự do Thông tin cho thấy các nhóm Liên minh Kiểm soát Sử dụng Thuốc lá (ACT) có trụ sở tại Brazil, tổ chức Liên minh Không khói thuốc tại New Zealand, Tổ chức Liên minh Công ước khung về Kiểm soát Thuốc lá tại Thụy Sĩ, tổ chức Quỹ về Bệnh tim của Úc và tổ chức Hành động về Thuốc lá và Sức khỏe của Scotland đã hoan nghênh đề nghị của Ireland về Dự luật năm 2014 về tiêu chuẩn hóa bao bì của thuốc lá, với Paula Johns, Giám đốc điều hành của Hiệp hội người tiêu dùng và người đóng thuế (ACT), nói rằng động thái này sẽ giúp cho "cuộc tranh luận cấp quốc gia tại Brazil về việc áp dụng bao bì trơn, mà trong trường hợp của chúng tôi, là một trong những pháo đài cuối cùng cho quảng cáo thuốc lá", trong khi Judith

Mackay, giám đốc Tư vấn về Kiểm soát Thuốc lá Châu Á ở Hồng Kong, cho biết biện pháp này sẽ có hiệu quả vươn ra ngoài Ireland, và nói thêm rằng "các nước có thu nhập thấp và trung bình ... không có khả năng cảm thấy hoặc có thể áp dụng bao bì tiêu chuẩn cho đến khi các nước khác, những nước đi tiên phong và lập ra tiền lệ", bởi bà tin rằng họ thiếu các nguồn lực để chống lại sự phản đối từ các ngành công nghiệp thuốc lá. (Irish Examiner)

#### **Nga: Tham gia nghị định thư quốc tế về loại bỏ thương mại thuốc lá bất hợp pháp**

13/10 - Phát biểu tại Hội nghị các Bên lần thứ 6 (COP6) về Công ước khung về Kiểm soát Thuốc lá (FCTC) của WHO tại Moscow vào ngày 13 tháng 10, Bộ trưởng Y tế Nga Veronika Skvortsova cho biết nước này sẽ ký Nghị định thư về loại bỏ buôn lậu sản phẩm thuốc lá, được thông qua tại COP5 trong tháng 11 năm 2012 để chống lại thương mại thuốc lá bất hợp pháp thông qua việc lập ra một hệ thống toàn cầu để theo dõi và kiểm soát chuỗi cung ứng. Ông Skvortsova cho biết Bộ Y tế đã soạn thảo một đạo luật liên bang tương ứng phù hợp với FCTC. Các tài liệu FCTC cho thấy Nghị định thư sẽ giúp thúc đẩy sức khỏe cộng đồng bằng cách ngăn ngừa các bệnh liên quan đến thuốc lá. (ITAR-TASS)

## **NGHIÊN CỨU & ỨNG DỤNG**

#### **Trung Quốc: Nghiện hút thuốc nặng "kích hoạt" trung tâm sáng tạo của não**

26/10 - Một nghiên cứu dẫn đầu bởi Hao Lei của Học viện Viện Khoa học "Vật lý và Toán học của Trung Quốc tại Vũ Hán và được công bố trên tạp chí Addiction Biology trong tháng Chín, trong đó kiểm tra hoạt động của bộ não và liên quan đến những thay đổi về lưu lượng máu đối với 31 người nghiện thuốc lá, những người có độ tuổi trung bình 50 và hút ít nhất hai gói mỗi ngày trong 25 năm, và 33 người không hút thuốc, cho thấy rằng mặc dù nghiện thuốc lá nặng có hại cho não về mặt tổng thể qua việc giảm khả năng xử lý thông tin và đáp ứng với nó, nhưng vẫn có "sự truyền tín hiệu nhịp nhàng hơn" giữa các tế bào thần kinh trong hai vùng của não bộ; một phụ trách xử lý dữ liệu trực quan và một kia quyết định mức độ tập trung. Ông Hao lưu ý rằng "chúng ta không thể sử dụng phát hiện này để khuyến khích mọi người [hút thuốc], bởi vì những tác dụng phụ vượt xa tất cả các mặt tốt khác." Ông Hao cho biết mặc dù nghiên cứu cho thấy rằng hút thuốc có thể làm thay đổi hoạt động của não, và ở một số vùng có tăng hiệu quả hoạt động, nhưng sẽ là sai lầm khi nói rằng "hút thuốc lá nhiều sẽ dẫn đến việc tạo ra các bài văn hay hoặc nhà văn giỏi." Nghiên cứu cho thấy tổn thương vĩnh viễn tại các "mạng lưới chế độ mặc định," hoặc các vùng não được cho là gắn liền với các bệnh như Alzheimer, tự kỷ và tâm thần phân liệt sẽ hoạt động khi một người không thể tập trung và bộ não ở trạng thái thức tỉnh. (South China Morning)

#### **Mỹ: Các nhà nghiên cứu sẽ phát triển vắc xin trị ung thư vú từ cây thuốc lá**

1/10 - Nicole Steinmetz, trợ lý giáo sư kỹ thuật y sinh tại Case Western Reserve School of Medicine ở Ohio, và các đồng nghiệp của bà đã nhận được sự tài trợ ba năm với số tiền 450.000 USD từ tổ chức ung thư vú phi lợi nhuận Susan G. Komen nhằm phát triển vaccine cho một dạng

ung thư vú mạnh mẽ được gọi là HER2 + bằng cách vận dụng virút X trong cây thuốc lá biến đổi gen để lừa hệ thống miễn dịch của cơ thể và tấn công vào các tế bào ung thư mà các nhà nghiên cứu cho biết có thể làm giảm nguy cơ ung thư, sự tiến triển và tái phát, và di căn; ngoài ra họ còn được một khoản tài trợ 144,000 USD từ Hiệp hội Tim mạch Mỹ để phát triển một hành lang vận chuyển bằng cách sử dụng virus khảm thuốc lá để đưa thuốc làm vỡ cục máu đông đến vị trí của cục máu đông trước khi chúng gây ra các cơn đau tim hoặc đột quỵ. Các nhà nghiên cứu có kế hoạch liên kết epitope HER2, hoặc protein theo đó có thể gợi ra hệ miễn dịch bảo vệ chống lại ung thư, virus X khoai tây, một hạt nano không độc hại mà cơ thể có thể nhận dạng nó là một vật lạ xâm nhập vào. Các tế bào miễn dịch sẽ chỉ đạo các hạt vaccine vào hệ thống bạch huyết và lá lách để sản xuất kháng thể chống lại virus, qua đó cung cấp một khả năng miễn dịch bảo vệ lâu dài đối với bệnh ung thư vú. Thuốc chủng ngừa này dùng cho phụ nữ có tiền sử gia đình HER2 + ung thư vú và để bảo vệ và chống di căn cho những người vừa trải qua phẫu thuật loại bỏ một khối u. Trong nghiên cứu thứ hai, Steinmetz sẽ sử dụng virus khảm thuốc lá để thúc đẩy quá trình hòa tan cục máu đông tự nhiên của cơ thể khi tiếp xúc với mục tiêu. Hiện nay, các bác sĩ tiêm thuốc để làm tan các cục máu, nhưng thuốc lưu thông khắp cơ thể và có các nguy cơ gây chảy máu trong não đe dọa mạng sống. (EurekAlert!)